

EU-IZJAVA O SUKLADNOSTI

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Broj certifikata
Certificate number**2003/04**Naziv proizvođača / Name of Manufacturer: Tracon Budapest Kft.
Adresa proizvođača / Address of manufacturer: 2120. Dunakeszi, Pallag u. 23. Magyarország

Ova Izjava o sukladnosti se izdaje na isključivu odgovornost proizvođača
This certificate of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Deklarirani proizvod / Object of certificate: TK grupa proizvoda grebenastih sklopki / TK rotary switch product family

| | | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|------------|
| TK-206/2 | TK-326/3 | TK-639/3T | TK-126/3 | TK-129/4 | TKV-256/4 | TKV-129/3 | TKB-326/3T | TKB-209/3T65 | TKB-129/4 | TKM-20/N | TKM-32/CT65 | TKF-20 |
| TK-206/2T | TK-326/3T | TK-639/3T65 | TK-126/3T65 | TK-129/4T65 | TKV-256/4T65 | TKV-129/3 | TKB-326/3T65 | TKB-259/3 | TKB-169/4 | TKM-20/NT | TKM-63/C | TKF-20T |
| TK-206/2T65 | TK-326/3T65 | TK-129/3 | TK-126/4 | TK-169/4 | TKV-326/4 | TKV-209/4 | TKB-636/3 | TKB-259/3T65 | TKM-20/Q | TKM-20/NT65 | TKM-12/C | TKF-20T65 |
| TK-256/2 | TK-636/3 | TK-129/3T65 | TK-126/4T65 | TK-169/4T65 | TKV-326/4T | TKV-209/4T65 | TKB-636/3T65 | TKB-329/3 | TKM-20/QT | TKM-25/N | TKM-16/C | TKF-25 |
| TK-256/2T | TK-636/3T | TK-169/3 | TK-166/4 | TKV-206/3 | TKV-326/4T65 | TKV-259/4 | TKB-126/3 | TKB-329/3T | TKM-20/QT65 | TKM-25/NT65 | TKM-20/D | TKF-25T |
| TK-256/2T65 | TK-636/3T65 | TK-169/3T65 | TK-166/4T65 | TKV-206/3T | TKV-636/4 | TKV-259/4T65 | TKB-166/3 | TKB-329/3T65 | TKM-25/Q | TKM-32/N | TKM-20/DT65 | TKF-25T65 |
| TK-209/2 | TK-166/3 | TK-206/4 | TK-209/4 | TKV-206/3T65 | TKV-126/4 | TKV-329/4 | TKB-206/4 | TKB-639/3 | TKM-25/QT | TKM-32/NT | TKM-25/D | TKF-32 |
| TK-209/2T | TK-166/3T65 | TK-206/4T | TK-209/4T | TKV-256/3 | TKV-166/4 | TKV-329/4T | TKB-206/4T65 | TKB-639/3T65 | TKM-25/QT65 | TKM-32/NT65 | TKM-25/DT65 | TKF-32T |
| TK-209/2T65 | TK-209/3 | TK-206/4T65 | TK-209/4T65 | TKV-256/3T65 | TKV-209/3 | TKV-329/4T65 | TKB-256/4 | TKB-129/3 | TKM-32/Q | TKM-63/N | TKM-32/D | TKF-32T65 |
| TK-259/2 | TK-209/3T | TK-256/4 | TK-259/4 | TKV-326/3 | TKV-209/3T | TKV-639/4 | TKB-256/4T65 | TKB-169/3 | TKM-32/QT | TKM-63/NT65 | TKM-32/DT | TKF-63 |
| TK-259/2T | TK-209/3T65 | TK-256/4T | TK-259/4T | TKV-326/3T | TKV-209/3T65 | TKV-129/4 | TKB-326/4 | TKB-209/4 | TKM-32/QT65 | TKM-12/N | TKM-32/DT65 | TKF-63T |
| TK-259/2T65 | TK-259/3 | TK-256/4T65 | TK-259/4T65 | TKV-326/3T65 | TKV-259/3 | TKV-169/4 | TKB-326/4T | TKB-209/4T65 | TKM-63/Q | TKM-16/N | TKM-63/D | TKF-63T65 |
| TK-206/3 | TK-259/3T | TK-326/4 | TK-329/4 | TKV-636/3 | TKV-259/3T65 | TKB-206/3 | TKB-326/4T65 | TKB-259/4 | TKM-63/QT | TKM-20/C | TKM-12/D | TKFK-20 |
| TK-206/3T | TK-259/3T65 | TK-326/4T | TK-329/4T | TKV-636/3T65 | TKV-329/3 | TKB-206/3T | TKB-636/4 | TKB-259/4T65 | TKM-63/QT65 | TKM-20/CT65 | TKM-16/D | TKFK-20T |
| TK-206/3T65 | TK-329/3 | TK-326/4T65 | TK-329/4T65 | TKV-126/3 | TKV-329/3T | TKB-206/3T65 | TKB-126/4 | TKB-329/4 | TKM-12/Q | TKM-25/C | TKU-F | TKFK-20T65 |
| TK-256/3 | TK-329/3T | TK-636/4 | TK-639/4 | TKV-166/3 | TKV-329/3T65 | TKB-256/3 | TKB-166/4 | TKB-329/4T | TKM-12/QT65 | TKM-25/CT65 | TKU-V | TKFK-25 |
| TK-256/3T | TK-329/3T65 | TK-636/4T | TK-639/4T | TKV-206/4 | TKV-639/3 | TKB-256/3T65 | TKB-209/3 | TKB-329/4T65 | TKM-16/Q | TKM-32/C | TKU-K | TKFK-25T |
| TK-256/3T65 | TK-639/3 | TK-636/4T65 | TK-639/4T65 | TKV-206/4T65 | TKV-639/3T65 | TKB-326/3 | TKB-209/3T | TKB-639/4 | TKM-16/QT65 | TKM-32/CT | TKI-F | TKFK-25T65 |
| TKFK-32 | TKFK-63 | TKFL-20 | TKFL-20T | TKFL-20TS | TKFL-20T65S | TKFL-25 | TKFL-25T | TKFL-25TS | TKFL-25T65S | TKFL-32 | TKFL-32T | TKFL-32TS |
| TKFL-32T65S | TKFL-63 | TKFL-63T | TKFL-63TS | TKFL-63T65S | | | | | | | | |

Predmet ove izjave odgovara harmoniziranim propisima Unije :**The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**

LVD 2014/35/EU Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju zakonodavstva država članica u odnosu na stavljanje na raspolaganje na tržištu električne opreme namijenjene za uporabu unutar određenih naponskih granica/ Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

RoHS 2011/65/EU Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi/ Directive of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Izjava o sukladnosti je izdana na temelju sljedećih standardizacija i tehničkih dokumenata:**References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:**

| | |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN 60947-1 | Niskonaponska sklopna aparatura -- 1. dio: Opća pravila Low-voltage switchgear and controlgear. Part 1: General rules |
| EN 60947-3 | Niskonaponska sklopna aparatura -- 3. dio: Sklopke, rastavljači, rastavne sklopke i kombinacije s osiguračima Low-voltage switchgear and controlgear. Low-voltage switchgear and controlgear. Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units |

PRIJEVOD JE ISTOVJETAN ORIGINALU.

Dunakeszi, 15.siječanj 2025.



Judit Vaupotić / direktorica

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EU DECLARATION OF CONFORMITY

A nyilatkozat száma
Certificate number
2003/04

A gyártó neve / Name of Manufacturer:

Tracon Budapest Kft.

A gyártó címe / Address of manufacturer:

2120. Dunakeszi, Pallag u. 23. Magyarország

Ez a megfelelőségi tanúsítvány a gyártó kizárólagos felelőssége mellett lett kiadva.

This certificate of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

A nyilatkozat tárgya / Object of certificate: TK ipari kézikapcsoló termécsaládok / TK industrial manual switch product families

| | | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|------------|
| TK-206/2 | TK-326/3 | TK-639/3T | TK-126/3 | TK-129/4 | TKV-256/4 | TKV-129/3 | TKB-326/3T | TKB-209/3T65 | TKB-129/4 | TKM-20/N | TKM-32/CT65 | TKF-20 |
| TK-206/2T | TK-326/3T | TK-639/3T65 | TK-126/3T65 | TK-129/4T65 | TKV-256/4T65 | TKV-169/3 | TKB-326/3T65 | TKB-259/3 | TKB-169/4 | TKM-20/NT | TKM-63/C | TKF-20T |
| TK-206/2T65 | TK-326/3T65 | TK-129/3 | TK-126/4 | TK-169/4 | TKV-326/4 | TKV-209/4 | TKB-636/3 | TKB-259/3T65 | TKM-20/Q | TKM-20/NT65 | TKM-12/C | TKF-20T65 |
| TK-256/2 | TK-636/3 | TK-129/3T65 | TK-126/4T65 | TK-169/4T65 | TKV-326/4T | TKV-209/4T65 | TKB-636/3T65 | TKB-329/3 | TKM-20/QT | TKM-25/N | TKM-16/C | TKF-25 |
| TK-256/2T | TK-636/3T | TK-169/3 | TK-166/4 | TKV-206/3 | TKV-326/4T65 | TKV-259/4 | TKB-126/3 | TKB-329/3T | TKM-20/QT65 | TKM-25/NT65 | TKM-20/D | TKF-25T |
| TK-256/2T65 | TK-636/3T65 | TK-169/3T65 | TK-166/4T65 | TKV-206/3T | TKV-636/4 | TKV-259/4T65 | TKB-166/3 | TKB-329/3T65 | TKM-25/Q | TKM-32/N | TKM-20/DT65 | TKF-25T65 |
| TK-209/2 | TK-166/3 | TK-206/4 | TK-209/4 | TKV-206/3T65 | TKV-126/4 | TKV-329/4 | TKB-206/4 | TKB-639/3 | TKM-25/QT | TKM-32/NT | TKM-25/D | TKF-32 |
| TK-209/2T | TK-166/3T65 | TK-206/4T | TK-209/4T | TKV-256/3 | TKV-166/4 | TKV-329/4T | TKB-206/4T65 | TKB-639/3T65 | TKM-25/QT65 | TKM-32/NT65 | TKM-25/DT65 | TKF-32T |
| TK-209/2T65 | TK-209/3 | TK-206/4T65 | TK-209/4T65 | TKV-256/3T65 | TKV-209/3 | TKV-329/4T65 | TKB-256/4 | TKB-129/3 | TKM-32/Q | TKM-63/N | TKM-32/D | TKF-32T65 |
| TK-259/2 | TK-209/3T | TK-256/4 | TK-259/4 | TKV-326/3 | TKV-209/3T | TKV-639/4 | TKB-256/4T65 | TKB-169/3 | TKM-32/QT | TKM-63/NT65 | TKM-32/DT | TKF-63 |
| TK-259/2T | TK-209/3T65 | TK-256/4T | TK-259/4T | TKV-326/3T | TKV-209/3T65 | TKV-129/4 | TKB-326/4 | TKB-209/4 | TKM-32/QT65 | TKM-12/N | TKM-32/DT65 | TKF-63T |
| TK-259/2T65 | TK-259/3 | TK-256/4T65 | TK-259/4T65 | TKV-326/3T65 | TKV-259/3 | TKV-169/4 | TKB-326/4T | TKB-209/4T65 | TKM-63/Q | TKM-16/N | TKM-63/D | TKF-63T65 |
| TK-206/3 | TK-259/3T | TK-326/4 | TK-329/4 | TKV-636/3 | TKV-259/3T65 | TKB-206/3 | TKB-326/4T65 | TKB-259/4 | TKM-63/QT | TKM-20/C | TKM-12/D | TKFK-20 |
| TK-206/3T | TK-259/3T65 | TK-326/4T | TK-329/4T | TKV-636/3T65 | TKV-329/3 | TKB-206/3T | TKB-636/4 | TKB-259/4T65 | TKM-63/QT65 | TKM-20/CT65 | TKM-16/D | TKFK-20T |
| TK-206/3T65 | TK-329/3 | TK-326/4T65 | TK-329/4T65 | TKV-126/3 | TKV-329/3T | TKB-206/3T65 | TKB-126/4 | TKB-329/4 | TKM-12/Q | TKM-25/C | TKU-F | TKFK-20T65 |
| TK-256/3 | TK-329/3T | TK-636/4 | TK-639/4 | TKV-166/3 | TKV-329/3T65 | TKB-256/3 | TKB-166/4 | TKB-329/4T | TKM-12/QT65 | TKM-25/CT65 | TKU-V | TKFK-25 |
| TK-256/3T | TK-329/3T65 | TK-636/4T | TK-639/4T | TKV-206/4 | TKV-639/3 | TKB-256/3T65 | TKB-209/3 | TKB-329/4T65 | TKM-16/Q | TKM-32/C | TKU-K | TKFK-25T |
| TK-256/3T65 | TK-639/3 | TK-636/4T65 | TK-639/4T65 | TKV-206/4T65 | TKV-639/3T65 | TKB-326/3 | TKB-209/3T | TKB-639/4 | TKM-16/QT65 | TKM-32/CT | TKI-F | TKFK-25T65 |
| TKFK-32 | TKFK-63 | TKFL-20 | TKFL-20T | TKFL-20TS | TKFL-20T65S | TKFL-25 | TKFL-25T | TKFL-25TS | TKFL-25T65S | TKFL-32 | TKFL-32T | TKFL-32TS |
| TKFL-32T65S | TKFL-63 | TKFL-63T | TKFL-63TS | TKFL-63T65S | | | | | | | | |

A fent ismertetett tanúsítvány tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

LVD 2014/35/EU Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról / Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

RoHS 2011/65/EU Az Európai Parlament és a Tanács irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról / Directive of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

A megfelelőségi nyilatkozat az alábbi szabványok és műszaki dokumentációk alapján került kiadásra:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 60947-1 Kisfeszültségű kapcsoló- és vezérlőkészülékek. 1. rész: Általános szabályok

Low-voltage switchgear and controlgear. Part 1: General rules

EN 60947-3 Kisfeszültségű kapcsoló- és vezérlőkészülékek. 3. rész: Kapcsolók, szakaszoló, szakaszolókapcsolók és biztosítókapcsolókészülékek kombinációk

Low-voltage switchgear and controlgear Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units

Dunakeszi, 2025. január 15.



TRACON BUDAPEST KFT.

2120. Dunakeszi 1. Pf.: 165.

BBRT: 10102086 - 15526702 - 00000004

Adószám: 10406218-2-13

Cégj.sz.: 13-09-061744

Tel.: 27/540-000

Nagy Antal / Antal Nagy

Műszaki igazgató / Technical director

TRACON Budapest Kft.

2120 Dunakeszi, Pallag utca 23. | Tel.: 06 (27) 540 000 | Fax.: 06 (27) 540 005

e-mail: tracon@tracon.hu | www.tracon.hu